



*“La început era Cuvântul și Cuvântul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvântul” (Ioan I, 1)*

# Cuvântul

*Buletinul Misiunii Ortodoxe Române “Sfinții Trei Ierarhi” Seattle-nr. (128) august/2005*

## *Troparul*

*“Întru naștere fecioria ai păzit, întru Adormire lumea nu o ai părăsit, de Dumnezeu Născătoare.*

*Mutatu-te-ai la viață, fiind Maica Vieții, și cu rugăciunile tale izbăvești din moarte sufletele noastre”*

## *Condacul*

*“Apărătoare Doamnă, pentru biruință mulțumiri, izbăvindu-ne din veșnica moarte, prin darul Celui ce S-a născut din tine, Hristos Dumnezeul nostru și prin mijlocirea ta cea de maică înaintea Lui, aducem ție, noi, robii tăi. Ci, ca ceea ce ai stăpânire nebiruită, izbăvește-ne pe noi robii tăi din toate nevoile și suferințele, care strigăm ție: Bucură-te, cea plină de dar, Născătoare de Dumnezeu Fecioară, bucuria tuturor celor necăjiți!”*



**Adormirea Maicii Domnului**

## **Great Schema Nun Benedicta**

It is with great sorrow that we announce the falling asleep in the Lord of Schema Nun Benedicta Braga at her home, the Dormition of the Mother of God Orthodox Monastery in Rives Junction, Michigan, after a long illness.

Reverend Mother Benedicta was born in 1919, in the village of Condrita in Besarabia. She entered Varatec Monastery which is located in northern Romania at ten years of age, and took the monastic vows at the age of 38. She graduated from Iasi University with a degree in Natural Sciences and Education, and served as a school teacher at middle and high school levels, for the sisters and nuns of Varatec. She taught music at the monastery, as well as setting up a museum and serving as a museum guide there for many years.

In 1978 she left Varatec and came to join the nuns of the Holy Transfiguration Monastery in Ellwood City, Pennsylvania. Mother Benedicta's lifelong experience of monastic life brought a wealth of knowledge based on the tradition of Romanian monasticism to the community at Ellwood City, where she became abbess in 1984. Her years in Ellwood City gave her the opportunity to become familiar with American culture in general and Orthodox culture in particular. The time spent there prepared her for the years to come.

The impetus to form another missionary monastery in the United States was Mother Benedicta's vision and understanding of the need to spread the Orthodox faith further into America. With the blessing of His Grace, Archbishop NATHANIEL, Mother Benedicta, Mother Gabriella, and Mother Apolinaria left Ellwood City in 1987 and went to Terre Haute, Indiana. There they set the foundation for what was to become the Dormition of the Mother of God Monastery. The incorporation papers were

made final on March 27, 1987, and were approved by the Episcopate Council in September of that same year.

The time in Terre Haute was transitory as they sought a more permanent place to establish the new community. After a long and tedious search they found the Rives Junction Property. In the second issue of “The Burning Bush,” Mother Benedicta remarked, “... through God's will and the donations of the faithful, we purchased a beautiful and quiet piece of property in Michigan. It includes beautiful woodlands, clearings, and a house at the entrance; ... we moved in on January 16, 1988.” From 1988 the tiny community was slowly but surely established. The church was named in honor of one of the Church's great Feast Days, the Dormition of the Mother of God.

In the spring of 1989, Mother Benedicta's younger brother, Father Roman Braga, who was the spiritual father of the Ellwood City community when they departed in 1987, joined her and Mothers Gabriella and Apolinaria in Rives Junction. Mother Benedicta assumed the position of Abbess and her younger brother Father Roman, became the Spiritual Father of the community. In 1992 Mother Benedicta decided to retire from public leadership of the monastery, and passed the herald on to Mother Gabriella. Mother Benedicta took the stricter vows of a Great Schema Nun. Her final years were spent in prayer, reading, and the contemplative life of a Schema Nun.

Mother Benedicta's legacy will remain. The tradition she brought with her from Romania and established here will continue through the life she led, and the continued leadership of Mother Gabriella. She is survived by her brother, Archimandrite Roman Braga.

May her memory be eternal!



## Despre Icoana Maicii Domnului

Noi ortodocșii privim cu evlavie la icoanele noastre pentru care avem un cult deosebit, venit din cele două veacuri de creștinism ortodox. Adorarea icoanelor este mai întâi de toate o datorie, însă o datorie sfântă, care place ființei noastre, datorie pentru împlinirea căreia nu trebuie făcut nici un efort, căci izvorăște din sufletul nostru iubitor de Hristos Dumnezeu, iubitor de Maica Domnului, iubitor de sfinți și mucenici, iubitor și păstrător al tainelor și tradițiilor Bisericii. Cred că nu exagerez dacă voi spune că nu există casă de ortodox care să nu aibă în interiorul ei o icoană, indiferent de gradul de credință a creștinului ce locuiește în acea casă. Am întâlnit oameni neduși la biserică dar care aveau undeva în locuința lor o iconiță mică într-un colț tainic, așa precum și credința sălășluia undeva ascunsă în inima lor. Mai devreme sau mai târziu iconița aceea va fi însă mutată în camera mare și chiar pusă la vedere pe peretele de est. Părintele Cleopa spunea de multe ori că fiecare casă de dreptmăritor creștin, trebuie să aibă câteva icoane pe peretele de est, dar trei sunt cele care nu trebuie să lipsească cu nici un chip: Icoana Mântuitorului, Icoana Maicii Domnului și Icoana Sfântului Ioan Botezătorul și Înaintemergătorul.

Și pentru ca ne apropiem de Marele Praznic al Adormirii Maicii Domnului, m-am gândit ca ar fi bine dacă am încerca să descoperim câteva lucruri despre Icoana Maicii Domnului. Tematica este larg abordată de către teologi și chiar de către istorici de artă și a primit și un nume: Iconografie Marială, iar scrierile dedicate subiectului sunt foarte numeroase, de la lucrări ample, studii și monografii până la articole de revista ortodoxă. În căutările mele legate de acest subiect am găsit un articol foarte interesant scris de Emanuela Munteanu, și apărut în revista de oceanografie ortodoxă "Scara", martie, 2001. Autoarea, ne prezintă din perspectiva istoricului de artă și a creștinului, diferitele tipuri de icoane ale Maicii Domnului și felurita cinstită ce li s-a adus și li se aduce.

Autoarea începe articolul cu o identificare și clasificare simplă a tipurilor iconografice, clasificare bazată pe o lucrare a lui L. Reau despre iconografia artei creștine. Reau distinge patru tipuri iconografice: Fecioara Majestății, Fecioara Tandreții, Fecioara Patimilor și Fecioara Protectoare.

Fecioara Majestății cuprinde următoarele tipuri de reprezentări: Platytera, care poartă pe piept Pruncul, este reprezentarea ideii dogmatice ca Sfânta Fecioara are pieptul mai mare decât Empireul pentru a-L cuprinde pe Dumnezeu întrupat. Vlaherniotissa, este reprezentată în picioare cu brațele întinse, asemeni tipului de orantă din catacombe, de care se

diferențiază prin faptul că poartă pe piept un medalion cu Iisus Emanuel. Tipul este curent de asemeni în icoanele rusești desemnate cu numele Znamenie.

Panaghia Hodighitria, (cea care arată drumul) este reprezentată în picioare cu pruncul binecuvântând, susținut pe brațul stâng.

Panaghia Nicopeea (Cea care dă Victoria), este reprezentată în picioare sau așezată, în atitudine hieratică, riguros frontală, prezentând cu ambele mâini Pruncul. "În tipurile Fecioarei Tandreții, Bizanțul precedă Sienna în crearea unei Sfinte Fecioare umane, materne, care dă sânul Pruncului, mângâindu-l și jucându-se cu el."

Panaghia Galaktotrophoussa, este tipul Sfintei Fecioare alăptând, care apare în arta rusă sub numele Mlekopitelnila. Eleusa sau Glykophilousa, reprezintă pe Sfânta Fecioară cu obrazul lipit de obrazul Pruncului printr-un gest de tandrețe.

Fecioara Patimilor este reprezentată de: Panaghia Strastnaia, tip de icoană ce reprezintă prezentimentul Patimilor simbolizate de îngerii purtând crucea și sulita, prezenți în bust în colturile de sus ale icoanei.

În ceea ce privește Fecioara Protectoare, autoarea ne spune următoarele: "Bizanțul creează de asemenea înaintea Occidentului, tipul Sfintei Fecioare mediatoare în intercesiune pentru mântuirea oamenilor (Fecioara Protectoare). Tema protecției a cunoscut o atât de mare răspândire în Rusia încât ea este cunoscută în iconografia bizantină nu prin numele grecesc skepe sau episkepsis, ci prin traducerea rusă: Pokrov. Tipul a apărut la Constantinopol în biserica Blachernelor care posedă acoperământul Sfintei Fecioare. O învățătură foarte populară spune că Sfânta Fecioară înconjurată de îngeri și sfinți a apărut în această biserică în fața Sfântului Andrei, desfășurând acoperământul ei protector (...). În icoanele rusești Sfântul Acoperământ este ținut fie de Sfânta Fecioară, fie de doi îngeri."

O alta modalitate de clasificare a tipurilor iconografice este prezentată de Emanuela Munteanu bazată pe lucrarea lui Egon Sendler, "Les icones byzantines de la Mere de Dieu". E. Sendler remarcă existența a trei tipuri de reprezentări: tipuri teologice, tipuri liturgice și tipuri simbolice.

În cadrul tipurilor teologice, E. Sendler studiază Hodighitria, Kyriotissa, Blacherniotissa, Eleusa. Kyriotissa, este imaginea Maicii Domnului în Majestate, legată de adorația magilor în primele secole creștine. Sfânta Fecioară este reprezentată tronând, cu Pruncul în brațe, binecuvântând într-o atitudine perfect frontală. Originile acestui tip se găsesc în pictura catacombelor.

Blacherniotissa, reprezintă Maica Domnului în rugăciune,





bust sau în picioare, cu Pruncul pe piept, în disc sau în medalion. Tipul este încă întâlnit în catacombe. Formula completa cu Pruncul în medalion, simbolizează taina necuprinsă ascunsă în sânul feciorelnic.

În cadrul tipurilor simbolice, E. Sendler studiază Sfânta Fecioară alăptând, Sfânta Fecioară izvor de viață, Rugul în flăcări, Pelagonitissa, Chalkopatria, Hagiosotirissa, Nikopeea. Rugul în flăcări, este o urmare a interpretării ideii rugului aprins din vechiul testament, de către Sfinții Părinți, ca fiind o prefigurare a Maicii Domnului. Sfânta Fecioară, reprezentată în centru, în aureolă este înconjurată de simboluri.

Pelagonitissa este tipul cel mai deosebit căci se îndepărtează puțin de concepția solemnă a icoanelor bizantine. Pruncul se întoarce cu o mișcare bruscă, cu capul răsturnat pe spate, cu obrazul lipit de cel al Sfintei Fecioare. Unii autori găsesc totuși originea acestui tip în arta bizantină timpurie, preluat ulterior de arta italiană. În replicile rusești apare și sub denumirea Moldovskaia.

Chalkopatria (Hagiosotirissa) reprezintă pe Sfânta Fecioară ușor întoarsă spre stânga cu trupul ușor înclinat, ca și cum ar purta o greutate, aceea a suferințelor și păcatelor lumii. Mana dreaptă întinsă în față și mâna stângă ridicată arată că este vorba de o intercesiune. Uneori tine în mână un sul cu cuvintele rugăciunii sale.

Nikopeea reprezintă pe Sfânta Fecioară așezată pe tron, ținând pe genunchi un scut cu imaginea lui Iisus Emanuel. Uneori în locul scutului apare o aureolă de lumină. Este o expresie a divinității victorioase asupra forțelor răului și în același timp prin extensie este expresia oricărei victorii obținută prin sprijinul divin.

Egon Sendler studiază în cadrul tipurilor liturgice: "Lauda Maicii Domnului", "De tine se bucura toată făptura", "Cuvine-se cu adevărat să te ferim"

Lauda Maicii Domnului. Acest tip iconografic reprezintă Sfânta Fecioară pe tron, înconjurată de profeți care prezintă un sul cu textul profeției. Cuvine-se cu adevărat să te ferim este tipul iconografic care ilustrează binecunoscutul imn din Liturgia Sfântului Ioan Gură de Aur. Primele icoane care ilustrează acest imn provin una din Rusia și una din Grecia (sec XVI).

Tipul Axion Estin ilustrează acest imn în patru scene reprezentând fiecare un fragment al imnului.

a. "Cuvine-se cu adevărat să te ferim" reprezintă Sfânta Fecioară pe tron, cu Pruncul pe genunchi, în spate cor de îngeri într-o mare aureolă, jos David și Solomon, profeți, femei încoronate (regine).

b. "Prea fericită și neprihănită" reprezintă Sfânta Fecioară orantă, în picioare, cu Iisus Prunc în medalion pe piept, iar jos adunarea apostolilor conduși de Sfinții Petru și Pavel.

c. "Ceea ce ești mai cinstită decât heruvimii..." reprezintă Sfânta Fecioară în picioare cu Pruncul în brațe, în stea cu opt colțuri (Rugul arzând în varianta rusească), înconjurată de coruri

îngerești.

d. "Te slăvim..." reprezintă Sfânta Fecioară pe tron, în mandorlă, pe cercul exterior busturile Sfinților Părinți, la picioarele tronului mulțime, patriarhi, călugări.

În finalul articolului autoarea identifică câteva tipuri iconografice mariale, prin intermediul atributelor Sfintei Fecioare așa cum apar ele în Acatiste.

Eleusa (Îndurătoarea): Bucură-te, iertare a multor greșiți (BV. Ic.7); Bucură-te, dragostea care biruești toată dorirea; Ceea ce ești una Maica a milostivirii (M. D. Ic.2); Ceea ce te înduri de cei disprețuiți și lepădați (Sf.Ac. Ic.12); Ceea ce ridici din groapa pierzaniei pe cei deznădăjduiți (Sf.Ac. Ic.12).

Hodighitria (Îndrumătoarea): Arhistratega nebiruită a oștilor creștinești (Sf.Ac. Ic.3); Oglinda sfântă a dreptății pentru judecătorii nemitarnici (Sf.Ac. Ic.3); Povățuitoarea monahilor care neîncetat slujesc lucrarea lui Dumnezeu (Sf.Ac. Ic.4) Blacherniotissa (Izbăvire prin Întrupare): Bucură-te că porți pe Cel ce poartă toate (BV Ic.1); Bucură-te încăperea lui Dumnezeu cel neîncăput (BV. Ic.8); Bucură-te lăcașul lui Dumnezeu Cuvântul (BV. Ic.12).

Hagiosotirissa (Izbăvire prin Intercesiune): Ceea ce cu rugăciunile tale degrabă potolești mânia lui Dumnezeu (Sf.Ac.

Ic.2); Îmblânzirea Judecătorului celui drept (BV Ic.7); Apărătoare a celor ce se căiesc înaintea lui Dumnezeu pentru păcatele lor (M.D. Ic.1)

Galaktotrofousa (Hrana Spirituală). Aceasta este tipul "Sfânta Fecioară alăptând". Bucură-te hrană cea în loc de mană (BV. Ic.6); Cea dintru care curge miere și lapte (BV. Ic.6); Pomul cel cu luminoasa roadă din care se hrănesc credincioșii (BV. Ic.7; M.D. Ic.6); Hrănitorea cea nevăzută a celor sărmani (Sf. Ac. Ic.10); Ceea ce ne scapi din foametea duhovnicească și trupească, hrănindu-ne cu pâinea vieții.

Gorgoepikos (Ajutor Instantaneu): Grabnică ajutătoare a celor ce sunt în nevoi și necazuri (M.D. Ic.2, Ic.4); Grabnică ajutătoare a celor obosiți de mahnire și întristare (Sf.Ac. Ic.5); Ceea ce cu mână tare ne

izbăvești din revărsarea apelor (Sf.Ac. Ic.9); Ceea ce cu rouă rugăciunilor tale ne izbăvești de arderea focului (Sf.Ac. Ic.9). Peribleptos (Frumoasa): Psaltire și alăută prea frumoasă (Ad. Ic.5); Cea împodobită cu frumusețea tuturor virtuților (Ad. Ic.5); Cea dintâi înfrumusețarea a sfințelor lăcașe și altare (Sf.Ac. Ic.3); Frumusețea din dreapta Domnului care înfrumusețește pe toți cei ce în ceruri te fericesc pe tine (Ad. Ic.12).

Acestea ar fi doar câteva tipuri mai importante și frecvent întâlnite în iconografia clasică creștină ortodoxă. Sperăm că această trecere în revistă a tipurilor principale de icoane să fie de ajutor credincioșilor care, nădăjduiesc și se roagă la icoana Maicii Domnului, așa precum noi toți dreptmăritori creștini ar trebui a o face de acum încolo, dacă nu o facem încă.

Sorin Angheluș

Articol apărut în Cuvântul Românesc nr 14 /2004





# COMUNITATE

## Un călduros Bun-Venit

Dorim un călduros "BUN VENIT" în parohia noastră domnului doctor Șerban Olaru care s-a mutat recent în statul Washington. Domnul Olaru a studiat medicina în Statele Unite la mai multe universități cu renume (Columbia University, University of Medicine and Dentistry of New Jersey) fiind în prezent un medic stomatolog cu experiență bogată în medicină orală, chirurgie orală și periodontică.

Dânsul a deschis recent un cabinet stomatologic în Marysville unde poate fi găsit în timpul săptămânii, dimineata si dupa amiaza.

Adresa cabinetului este:

4922 Grove Street,  
Marysville, WA 98270  
Telefon: 360-659-8548



Deasemenea îl puteți găsi în fiecare duminică la Sfânta Liturghie rugându-se alături de noi. Dacă îl vedeți nu ezitați să-i strângeți mâna și să-i urați bun venit în cadrul comunității!

## Botezuri

Sâmbătă 9 iulie 2005 a primit baia curățitoare a Sfântului Botez pruncul George Vasile Răileanu, fiul lui Petruț George și Angie Răileanu având ca nași familia Noel și Crina Baez.

Duminică 31 iulie 2005 Bianca Teodora Timofte, fiica lui Octavian și Mariana Timofte a fost botezată în numele Sfintei Treimi, având ca nași familia Laurențiu și Daniela Vasiliu.

Dorim copiilor botezați ca Dumnezeu să le dea sănătate și înțelepciune, bucurii și fericire împreună cu familiile lor.

## În atenția enoriașilor

Ar fi bine dacă...

...la biserica noastră, în timpul Sfintei Liturghii s-ar organiza cursuri de educație religioasă și pentru copii mici, așa cum au fost în trecut, asigurându-se astfel un mediu mai liniștit în timpul slujbelor iar copiii vor învăța ceva folositor pentru suflet.

...în timpul slujbelor s-ar acorda o mai mare atenție curățeniei în biserică, evitându-se scurgerea de ceară pe jos (mai ales în timpul parastaselor) ținând cont de faptul că s-au pus covoare și parchet nou.

...în cadrul bisericii noastre s-ar organiza un comitet de tineret după exemplul AROY (American Romanian Organization of Youth) având ca scop promovarea unor activități specifice celor tineri ce vor constitui viitorul comunității noastre creștinești.

## Tabăra Românească pentru copii și nu numai

Așa după cum s-a anunțat în repetate rânduri, Tabăra Românească organizată de către Parohia "Sfânta Maria" din Portland și Misiunea "Sfintii Trei Ierarhi" din Seattle, și-a deschis porțile duminică, 21 august. Din câte am aflat de la organizatori. s-au înscris o mulțime de copii și adulți, fiind create condițiile pentru ca în final proiectul să fie un adevărat succes. Organizatorii în frunte cu parintele Vant din Portland și Lucian Popa, s-au străduit să pregătească această primă tabără, cu gândul în primul rând la copii. Cadrul natural și proximitatea mănăstirii ortodoxe de maici din Goldendale, sunt două atuuri care vor contribui la reușita acestei întreprinderi.

Sa urăm pe această cale tuturor participanților și organizatorilor succes și vreme bună și sperăm ca și în anii viitori să avem cel puțin la fel de mulți participanți ca și în anul acesta. Vom încerca să prezentăm în numărul viitor al buletinului impresiile de sfârșit de tabără.

**CORNWALL**  **MORTGAGE**

*Commercial and Residential Lending*

**Aveti nevoie de un imprumut bancar? Eu va pot ajuta:**

- ✓ Finantari & Refinantari
- ✓ Imprumuturi cu multe optiuni de dobanda
- ✓ Imprumuturi fara "down payment"
- ✓ Imprumuturi fara verificarea veniturii
- ✓ "Home Equity Line of Credit"
- ✓ Imprumuturi pentru constructii, etc.

10423 Main St. Suite #6  
Bellevue, WA 98004



**John Romanschi**  
*Loan Officer*

Cell: 425-770-2251

E-mail: [john@cornwallmortgage.com](mailto:john@cornwallmortgage.com)

**YOUR  
MORTGAGE FINANCE PROFESSIONAL  
FOR LIFE!**



**George Nistor**  
*Real Estate Agent*

**Ofer asistenta celor interesati in  
tranzactii de vanzari si cumparari  
de proprietati. *Sunati la orice ora!***

Cell: 425-879-1197

Home: 360-651-0847

[nistor3@yahoo.com](mailto:nistor3@yahoo.com)

[www.RealEstateBestDeals.com](http://www.RealEstateBestDeals.com)

*Preview Properties*

*1530 Grove St # A*

*Marysville, WA 98270*



## Situația Financiară

La 6 august 2005 biserica dispunea de \$324,132.86 în conturile de la Bank of America plus \$30,000 la US Bank. Reamintim că la Adunarea Generală din 6 Februarie a fost votată o rezoluție ca membrii parohiei să contribuie cu un pledge lunar de \$50 pentru anul în curs. Acest pledge este important pentru a asigura un venit constant și stabil pentru bugetul bisericii. Rugăm deci pe cei care nu și-au plătit acest pledge în fiecare lună să facă aceasta și să menționeze epitropilor (sau pe check) "pledge lunar" pentru a putea ține o evidență corectă.



## Ajutoare pentru frații noștri din România

După cum bine știm cu toții, anul acesta a fost un an de mari încercări pentru frații noștri din România. Inundațiile, furtunile, grindina și arșița s-au abătut asupra țării cu o amploare nemaîntâlnită. Realitatea zilelor pe care le trăim depășește în dramatism orice alt eveniment pe care Dumnezeu l-a îngăduit plaiurilor noastre natale, cel puțin în anii trăiți de noi cei mai tineri și mai puțin tineri.

Deoarece aceste evenimente au survenit după publicarea ultimului buletin, redacția noastră a publicat un supliment special dedicat exclusiv bilanțului tragic al inundațiilor din țară. Acest supliment fiind distribuit numai la slujbele duminicale și nu prin poștă, revenim aici cu aceste informații și unele actualizări.

Inundațiile ce s-au abătut asupra țării la mijlocul lunii iulie ne-au făcut să ne cutremurăm de amplitudinea fără precedent a dezastrului dar și de întinderea lui în suprafață. Peste 500 de sate și orașe au fost măturate cu furie de șuvoaie. 15.000 de case au fost avariate în întregime găsindu-se sub ape sau spulberate de-a dreptul de furia apelor. Peste 100.000 ha cultivate sunt total compromise. Ce este însă cu adevărat tragic, 12.000 de români sunt refugiați în propria țară: și-au lăsat în urmă agoniștea de-o viață și au plecat în goană, luând cu ei doar lacrimile durerii. Toate râurile țării, care ne-au ajutat de-a lungul istoriei, fiind uneori obstacole în calea celor ce doreau răul acestei țări, s-au întors acum împotriva noastră. Dar mai ales Troțușul, Bistrița, Râmnicul, Bacăul, și mai ales Siretul au fost cele care au cauzat dezastrul la altitudinea lui maximă. Situația a fost de-a dreptul fără control mai ales datorită faptului că toate căile de acces spre Moldova au fost măturate de ape, nemaexistând nici un pod în picioare, atât dinspre Muntenia cât și dinspre

Ardeal. La un moment dat singura comunicare cu Moldova, se făcea pe calea aerului, fie cu avionul sau elicopterele armatei.

Misiunea "Sfinții Trei Ierarhi" din Seattle a demarat chiar în ziua în care a aflat despre dezastru (16 iulie), cu binecuvântarea Părintelui Ioan, o acțiune de strângere de ajutoare pentru frații noștri afectați de dezastru. Este timpul să punem deoparte, cel puțin pentru o scurtă perioadă de timp, micul nostru stres zilnic și grijile cotidiene și să ne gândim la stresul imens și grija covârșitoare pe care o au frații noștri refugiați din calea potopului prin păduri, prin podurile caselor prin copaci, sau cine mai știe pe unde, să ne gândim că o contribuție poate neînsemnată pentru noi, poate însemna pentru acești frați ai noștri atât de mult, poate chiar totul. La această oră nevoia este imensă: de la apa de băut, hrana și medicamente, până la îmbrăcăminte și adăposturi, și toate acestea în cantități uriașe. Noi, românii din America, nu vom putea ajuta cu alimente sau medicamente, din motive lesne de înțeles dar vom putea ajuta cu banii necesari pentru a se procura acestea. Dar mai ales vom putea să trimitem haine, căci aici nevoia va fi imensă, considerând că majoritatea celor refugiați n-au putut salva nimic din avutul lor personal, și ca se găsesc acum prin adăposturi, doar cu hainele de pe ei. În cadrul parohiei noastre se va forma un comitet de acțiune care va coordona activitatea de strângere de ajutoare. Câțiva dintre enoriași s-au voluntariat să centralizeze pachetele înainte de a fi trimise. Avem puncte de colectare în câteva locuri din jurul Seattle-ului:

Odetta Buțiu  
16039 NE 112th ST, Redmond, WA 98052  
(425) 883-1497

Margareta (Mimi) Țirtu  
15901 SE 176th PL, Renton, WA 98058  
(425) 235-1608

Virgil Zanidache  
Shoreline  
425-775-6781

Orele de colectare sunt între 6pm și 8pm. Vă rugăm ca hainele aduse să fie în bună stare (sau foarte bună), curate și sortate.

În cazul ajutoarelor în bani, lucrul este mai simplu. Puteți trimite cecurile pe adresa bisericii (P.O. Box 53151, Bellevue, WA 98015-3151) menționând pe cec "Ajutoare-Romania". Toate donațiile sunt tax-deductibile.

O altă metodă foarte bună de ajutorare este aceea de adoptare a unei familii sinistrate. Cei care cred că își pot permite un efort financiar mai substanțial, pot adopta o familie, căreia să-i asigure cele necesare pentru un anumit timp.

Posibilitățile de ajutor sunt inepuizabile; cei care au sugestii despre felul în care putem să fim mai eficienți, sau despre felul în care am putea diversifica ajutorul nostru, sunt bineveniți să-și spună opiniile comitetului de acțiune sau direct Părintelui Ioan.

## Picnicul din 16 iulie

Dacă la picnicurile anterioare din anul acesta vremea nu a ținut cu noi, iată că de data aceasta, la ultimul picnic din 16 iulie am fost binecuvântați cu un cer senin și soare, semnele clare ale verii ce s-a așezat cam cu întârziere în acest an.

Aceasta a atras pe mulți dintre enoriașii noștri care au venit în număr mare pentru a se relaxa și petrece în mijlocul naturii. Buna dispoziție a fost din belșug, alimentată de muzica pentru toate gusturile, suculenții mititei și băuturile reci asortate care ne-au răcorit între două meciuri de volei. Familia Cătană, fam Zanidache, domnul Filipaș Gheorghe și Comitetul de Doamne au asigurat ca mai la fiecare picnic suportul fizic și organizarea, la care s-au adăugat un număr însemnat de familii tinere din comunitatea noastră care lucrează la Microsoft și care au adus un aer de prospețime evenimentului: Ciprian și Camelia Clinciu, Cezar și Cătălina Ungurenașu, Bogdan și Carmen Răutu, Mihai și Monica Frîntu, Claudiu și Laura Diaconu, Clement și Gabi Ifrim, Gheorghită și Liliana Irimescu, Adi și Paula Militaru, Dan și Monica Onu, Mihai Blasiu, Ionel și Monica Crețu. Mulțumim familiilor organizatoare care s-au ostenit cu toate aceste pregătiri și tuturor celor care au participat și au donat pentru construcția bisericii frumoasa sumă de \$4,322.

## Corecție

În numărul trecut al buletinului, dintr-o eroare regretabilă, fam. Emanoil și Violeta Olt nu au apărut ca sponsori ai picnicului din 11 iunie (primul picnic al anului). Eroare cu atât mai regretabilă considerând faptul că ei au fost unii dintre principalii sponsori ai evenimentului. Ne cerem scuze pentru această neintenționată omisiune și le mulțumim celor ce ne-au atras atenția asupra acestei greșeli.



## Invitație la Picnic

Sâmbătă 27 august sunteți invitați la un nou picnic organizat de Consiliul Parohial și Comitetul de Doamne al parohiei noastre, picnic dedicat în special copiilor. Avem pregătit un program special pentru ei care include activități și jocuri distractive baloane, dulciuri și bineînțeles amuzantul clown care întotdeauna e plin de surprize. De asemenea vom pregăti și marshmallows la foc, într-un cuvânt ne vom face de cap...

Vă așteptăm cu drag, adulți și copii, adolescenți și vârstnici începând cu ora 12 la terenul din Snohomish al bisericii noastre unde s-au desfășurat picnicurile și în anii precedenți. Adresa este 19714 SR 9 SE, Snohomish, WA 98296.

Direcții: venind pe I-405 ieșiți la exitul 23 pentru WA 522 pe care mergeți spre Est, până la exitul pentru Hwy 9 către Snohomish-Arlington. La semafor faceți stânga pe Hwy 9 și mergeți aproximativ 2 mile. Terenul va fi pe partea stângă a drumului. Vom marca intrarea cu baloane și semne.



## Programul Slujbelor religioase

Sâmbătă 6 august 12:30	Schimbarea la față a Domnului
Duminică 7 august 12:30	Sfânta Liturghie
Duminică 14 august 12:30	Sfânta Liturghie
Luni 15 august 12:30	Adormirea Maicii Domnului
Duminică 21 august 12:30	Sfânta Liturghie
Duminică 28 august 12:30	Sfânta Liturghie
Luni 29 august 12:30	Taierea capului Sf. Ioan Botezătorul
Duminică 4 septembrie 12:30	Sfânta Liturghie
Joi 8 septembrie 12:30	Nașterea Maicii Domnului

Slujbele vor avea loc în catedrala ortodoxă rusă “Sfântul Spiridon”  
400 Yale Ave. N. Seattle  
(la intersecția cu Harrison St.)

Preot paroh: Ioan Cătană  
Președinte: Virgil Zanidache  
Vicepreședinți: Val Dominte, Emanoil Mureșan  
Secretar: Valentin Ispas  
Casier: Adi Oltean  
Controlori: Ionică Crețu, Cornel Marcu

Comitetul de Doamne:  
Președintă: Elena Dominte  
Vicepreședinte: Lucia Albuț, Lucy Mureșan  
Secretară: Floarea Cătană  
Asistentă secretară: Roxana Tănăsescu  
Casieră: Gina Gheorghiu  
Controloare: Gina Dănilă, Mimi Tirtu

Informații de contact:  
Părintele Ioan: (425) 442-8296, ioan\_catana@ortodox.org  
Consiliu: council@ortodox.org  
Buletin: buletin@ortodox.org

**The “Three Holy Hierarchs” Church**  
**P.O. BOX 53151**  
**Bellevue, WA, 98015-3151**  
**(address correction required)**

**TO:**

Cititi Buletinul Parohial  
“Cuvântul” si pe internet la:  
[www.romaniinseattle.com](http://www.romaniinseattle.com)